

PRESS KIT

(FIC; 2024; 4'39") Filme Independente

Informações Básicas / Basic Info

Título original / Original Title: LULLABY.E

Título internacional / International Title : LULLABY.E

País de produção / Country of Production: PORTUGAL/ BRASIL

Ano de produção / Year of Production: 2024

Duração / Length: 4'39"

Gênero / Genre : FICÇÃO

Cor / Colour: Colorido / *Color*

Companhia produtora / Producer Companies: DLKTSN, BROCCINEMA

Um filme de / A film by: Lua Voigt

Diretora / Director: Lua Voigt

Produção Executiva / Executive Producer: Mariana Cucchiarelli

Câmera utilizada BLACK MAGIC Pocket Cinema 6K Pro

Software utilizado na Montagem: Premiere Pro

Janela de Exibição/Aspect Ratio: 2:31:1

Formato de Exportação ProRes e H264

Resolução HD

Framerate 23,98fps

Mixagem de Som Stereo

Links de Exibição / Exhibition Links

**- Versão online para fins de visualização apenas, e não de exibição /
*Online version for selection purposes only***

link: <https://vimeo.com/910426228>

password: LULLABY.E

Legenda inglês

link: https://drive.google.com/drive/folders/16WDz5fTFfbxKJqneQ_hjDMx3bAlz-ZIk?usp=sharing

Legenda português

link:

<https://drive.google.com/file/d/1cQAPIUUZw37Yp33FCoeiCsluX1KceDZW/view?usp=sharing>

Base limpa sem legendas

- FRAMES

<https://drive.google.com/drive/folders/14z19MTCAYd6JlflW0yAlfbcnvqQoObc?usp=sharing>

- Instagram

<https://www.instagram.com/luavoigt/>

- FOTO DIRETORA

<https://www.dropbox.com/scl/fi/xu4ydej203py4sryixxf/Lua.jpeg?rlkey=lj8s3x66mh0ant5dskdq361yp&dl=0>

Logline:

(pt)

Um filme que nos faz refletir sobre a perda, uma garota de 12 anos tenta observar a vida agora sem seu pai.

(eng)

A film that makes us reflect on loss, a 12-year-old girl tries to observe life now without her father.

Sinopse / Synopsis

(pt)

Um filme que nos faz refletir sobre a perda, uma garota de 12 anos tenta observar a vida agora sem seu pai. O locutor, fantasma, constrói uma narrativa pontuada com questões que tratam de temas como o amor, a morte, grandeza do universo e sua presença, mesmo com a distância da morte, no coração daquela menina.

(eng)

A film that makes us reflect on loss, a 12-year-old girl tries to observe life now without her father. The speaker, a ghost, builds a narrative underscored with questions that deal with themes such as love, death, the greatness of the universe and his presence, even at the distance of death, in that girl's heart.

Minibio da Autora / Author's Bio

(pt)

O seu amor pelo cinema e pela estética inspirou o seu trabalho, desenvolvendo uma profunda compreensão da linguagem do cinema e da criação de estruturas dramáticas.

Radicada em Lisboa e maravilhada com o desconhecido e o extraordinário, Lua é uma cineasta notável que se caracteriza pela sua capacidade de justapor cenários com movimentos de câmara rigorosos. Para ela, contar histórias é despertar emoções, capturando cada quadro com leveza e sensibilidade. Trata-se de atingir o público, transmitir conhecimento e transformar pensamentos e comportamentos.

Em 2020, foi reconhecida com Ouro no El Ojo + Mujeres Directoras.

Dados gerais autora

Mulher, branca, cisgênero, homossexual.

RG 8388917-9

CPF 040.144.069-97

(eng)

Her love of cinema and aesthetics have inspired her work, developing a deep understanding of the language of filmmaking and the creation of dramatic structure.

Based in Lisbon she is amazed by the unknown and extraordinary, Lua is a noteworthy filmmaker characterized by her ability to juxtapose sets with rigorous camera movements. For her, storytelling is about stirring emotions, capturing each frame with levity and sensibility. It's about reaching the audience, transmitting knowledge, and transforming one's thoughts and behavior.

In 2020, she was recognized with Gold in El Ojo + Mujeres Directoras.

General data author

Female, white, cisgender, homosexual.

Filmografia / Filmography

(pt)

LULLABY.E (FIC; 2024; 4'39") é seu filme de estréia.

(eng)

LULLABY.E (FIC; 2024; 4'39") is her debut film.

Visão de Direção / Director's Statement

(pt)

Lullaby.e é um curta-metragem autoral que serve como uma despedida sincera.

Inspirado numa fotografia da minha adolescência, que capta o meu pai apontando para Vênus durante um nascer do sol à beira-mar, o filme reacende a profunda ligação entre um pai e a sua filha.

Esta exploração não linear investiga a troca atemporal de sabedoria através das dimensões do tempo e do espaço. Cada lição está encapsulada naquele olhar final, uma memória que se dissipa como as ondas do mar. Tendo como pano de fundo o Algarve, Portugal, o filme abraça uma estética simples mas evocativa, com planos contemplativos para transmitir a essência da sua relação através da observação tranquila da vida.

—

(eng)

Lullaby.e is a very personal short film that serves as a heartfelt farewell. Inspired by a photograph from my teenage years, capturing my father pointing to Venus during a sunrise by the sea, the film rekindles the profound connection between a father and his daughter. This non-linear exploration delves into the timeless exchange of wisdom across the

dimensions of time and space. Each lesson is encapsulated in that final gaze, a memory that dissipates like the sea's waves. Set against the backdrop of Algarve, Portugal, the film embraces a simple yet evocative aesthetic, with contemplative shots to convey the essence of their relationship through the quiet observation of life.

Contatos / Contact Info

Lua Voigt

Endereço / Address: Rua Afonso Lopes Vieira 31, 1 ESQ. Alvalade, Lisboa, Portugal.

CEP / Zipcode: 1700-011

Telefone / Phone Number: +351 910 463 062

CPF: 040.144.069-97

RG: 8388917-9

Email: voigtlua@gmail.com

Instagram: <https://www.instagram.com/luavoigt/>

Elenco / Cast

Matilde Ribeiro

Lars Voigt

Créditos Completos / Full Credits

LULLABY.E

Directed & Screenplay by Lua Voigt

Starring: Matilde Ribeiro & Lars Voigt

Executive Producer: Mariana Cucchiarelli

Director of Photography: Camila Prisco Paraiso

Assistant Camera: Pedro Ramos

Edit: Nathalia Kamura

Color Grading: Fernando Lui - Marla Colour Grading

Sound: James Feeler - Jamute

Sound Design & Mixing: Otavio Bertolo, Marcelo Filho
Voice Over: Jason Bermingham
Post-Production: Space Gorilla
Executive Producer: Ana Ourique
Post-Production Supervisor: Cadu Cipola Luca
VFX Compositors: Francinaldo Lemos, Felipe Lopes, Valdo Caetano
Post-Production Coordinators: André Maluly, Junior Braz
Motion Design: Pedro Gebara
Editing Assistants: Danilo Ferreira, Will Maxwell
Apprentices: Elijah Buffington, Daphné Déglon
Thanks to Bruno Filipe Fernandes, Algarve Film Rentals, DLKTSN, BRO
Cinema, Jamute and Marla Colour Grading

Portugal, 2024.

To my dad (in memoriam) Lineo Voigt 1941-2022.

Dados das empresas produtoras / Producer Company Info

DELICATESSEN FILMES

Razão Social: Delicatessen - Produção Filmes LTDA

Nome Fantasia: Delicatessen Filmes

CNPJ: 08.440.376/0001-29

Insc. Estadual: Isento

Rua Pedroso de Alvarenga, 691 CJ 403

Edificio Times Offices, Itaim Bibi, SP, Brasil CEP 04531-011

+55 011 3078-2024

BRO CINEMA

Nome Fantasia: BRO 88

NIF: 513 704 060

Rua João Saraiva 16, piso 3 1700-250 Lisboa, Portugal